

資料

①FSC Principles and Criteria V5-0 (2012)

Principle 3 The Organization* shall identify and uphold* indigenous peoples'* legal and customary rights* of ownership, use and management of land, territories and resources affected by management activities.

3.4 The Organization* shall recognize and uphold* the rights, customs and culture of indigenous peoples* as defined in the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (2007) and ILO Convention 169 (1989).

②FSC International Generic Indicators (2015)

3.2.4 Free, prior and informed consent* is granted by Indigenous Peoples* prior to management activities that affect their identified rights through a process that includes:

3) Informing the Indigenous Peoples* of their right to withhold or modify consent to the proposed management activities to the extent necessary to protect their rights, resources, lands and territories*;

This Criterion* applies also in countries and jurisdictions that have not endorsed the UN Declaration and/or ratified* ILO Convention 169. As a result, compliance with this Criterion* may exceed The Organization's* legal* obligations in the country or jurisdiction within which the Management Unit* lies.

③FSC ジャパン、日本国内森林管理規格第 2-0 草案 (2017 年)

3.1.1. 管理活動によって影響を受け得る先住民族が特定されている。北海道においては、北海道アイヌ協会、地区アイヌ協会あるいは地域のアイヌ民族への照会を経て、管理活動によって影響を受け得るアイヌ民族が特定されている。影響を受け得る先住民族の特定が難しい場合は、北海道アイヌ協会へ照会すること。

3.2.2 先住民族の法的及び慣習的な権利は組織により侵害されていない。

注: 侵害の有無は 3.1.1 で特定された先住民族、先住民族団体との協議により行う。

④PEFC International Standard: Requirements for certification schemes

5.6.4 Forest management activities shall be conducted in recognition of the established framework of legal, customary and traditional rights such as outlined in ILO 169 and the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, which shall not be infringed upon without the free, prior and informed consent of the holders of the rights, including the provision of compensation where applicable. Where the extent of rights is not yet resolved or is in dispute there are processes for just and fair resolution. In such cases forest managers shall, in the interim, provide meaningful opportunities for parties to be engaged in forest management decisions whilst respecting the processes and roles and responsibilities laid out in the policies and laws where the certification takes place.

⑤TJConsulting, Assessment of the SGEC forest certification scheme against the requirements of the PEFC Council, Final Report (2016)

- Mandatory nature of ILO 169 and UNDRIP is not clear. They are listed amongst "international conventions",

ratified or not, that are expected to be respected (2-5). However, chapter 2-5 also states that forest owner shall follow domestic acts relating to the areas relevant to such areas. Chapter 5-1 then states that only “ratified conventions” shall be complied with. ILO 169 has not been ratified; UNDRIP is not the international convention and as such has not been ratified. Therefore, there is uncertainty between 2-5 and 5.1/5-1-1 and it is unclear whether ILO 169 and UNDRIP should be followed, respected or complied with²⁷.

- The document does not include provisions relating to the “Free, Prior and Informed Consent” although note 1 to 5-2-5 envisages communication with the indigenous people in free and open manner prior to certification.

● Following the evaluation of the SGEC scheme against the PEFC Council’s requirements, TJConsulting recommends to the Board of Directors to endorse the SGEC scheme with the following conditions resolving the minor non-conformities¹ identified in the assessment:

- SGEC to actively engage with AINU Association of Hokkaido in order to develop a mutually acceptable solution for recognition of AINU people’s rights in the SGEC forest management standard (6);

⑥SGEC 新森林管理認証基準 5-1-5 (2016 年)

森林管理者は、日本列島北部周辺とりわけ北海道に先住するアイヌの人々に関し、言語、宗教や文化の独自性を有する先住民族であるとの認識の下で、地域の森林管理の立場から、ILO169 号及び「先住民族の権利に関する国際連合宣言」を尊重し、「アイヌ文化の振興並びにアイヌの伝統等に関する知識の普及及び啓発に関する法律（以下「アイヌ文化振興法」という。）」及び人種差別撤廃条約を遵守するとともに、「アイヌ政策の在り方に関する有識者懇談会の報告書（以下「報告書」という。）」に基づくアイヌ政策の推進に配慮しなければならない。

北海道にあっては、アイヌの人々が居住する地域の森林管理者は、ステークホルダー（利害関係者）であるアイヌの地域の組織に対し、当該森林の管理について、FPIC に従い、説明会若しくは通信手段等を用いて意見を聴き、協議する手順・仕組を持たなければならない。また、協議については、前記国際条約及び国際宣言等を尊重・遵守しつつ、公正な解決を図るための手順・仕組を併せて持たなければならない。

この場合、北海道内のアイヌの地域の組織については、必要に応じて関係市町村、関係団体等で情報を得た上で対応することとする。

⑦SGEC 「基準 5-1-5」に係る認証審査手順の「認証審査プロセス」(2017 年)

(1) 森林の管理者（以下「森林管理者」という。）は、当該地域に所在するアイヌの人々の地域組織をステークホルダー（利害関係者）として特定しなければならない。

地域組織の特定に当たっては、関係市町村や北海道アイヌ協会等の関係団体に照会する等、必要な調査を実施しなければならない。

(2) 森林管理者は、前項で特定されたアイヌの人々の地域組織に対し、認証を取得する森林に係る森林管理計画（立木の伐採、林道開設等の計画）について、説明会若しくは通信手段等により説明し、協議しなければならない。また、森林管理者は、当該森林の管理に当たって、以下の事項について特に配慮しなければならない。

① 当該森林内における狩猟、染料や食料とする草木採取等、アイヌの人々の慣習の保全。

② 当該森林内におけるチノミシリ（祈りの場）等、アイヌの人々の心のよりどころとなっている場所の保全。

③ その他当該森林に係るアイヌ民族の文化、慣習等の保全。

(3) 前項の協議がまとまらない場合は、市町村等の関係機関に助言等を求めると共に、必要に応じて現地調査、文献調査等を実施して補足説明を行う等、協議が公正にまとまるよう努めなければならない。（略）